



abtenau

Ausgabe 7 / 2023 · November bis Jänner 2024 **mitERLEBEN**

Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt · BPA 5431 Kuchl RM03A035421

Abtenau · Annaberg · Golling · Gosau · Gosau-Hintertal · Kuchl · Lungötz · Rußbach · Scheffau · St. Koloman · St. Martin

Goldene Gewinnspielkarten



- Gewinnen mit der goldenen Skonto-Bonus-Card
- **Jetzt Kleben und € 6000,- gewinnen**
Gewinn bei sechs Ziehungen

Dritte Quartalsgewinner

05

Neues vom Krippenbau

06

Lyrik aus Abtenau

10

Gewinne mit der Meissnitzer Band

11



„Wohin du auch gehst, ...

... geh mit deinem ganzen Herzen.“ Diese Weisheit stammt von Konfuzius und sie beschreibt im Wesentlichen genau die Situation, in der ich mich momentan befinde. Mit Ende des Jahres werde ich sowohl meine Funktion als Obmann des Vereins der Wir Abtenauer zurücklegen als auch mein Geschäft meiner Nachfolgerin Tamara Schwaighofer übergeben und den Ruhestand antreten.

Es war mir eine große Ehre und Freude, diese Position in unserem Verein auszuüben und gemeinsam mit unseren Mitgliedern und der Abtenauer Bevölkerung an zahlreichen Projekten und Veranstaltungen teilzunehmen. Während meiner Amtszeit haben wir als Verein viele Erfolge erzielt und wichtige Meilensteine erreicht. Wir haben neue Mitglieder gewonnen, unsere Aktivitäten erweitert und unsere Gemeinschaft gestärkt. Es war eine Zeit des Wachstums und der Zusammenarbeit, die ich immer in guter Erinnerung behalten werde.

Apropos Gemeinschaft. Ein Verein wie der unsere lebt fast ausschließlich von Gemeinschaftsgeist – das war am Anfang bei der Gründung so und gilt auch heute noch! Insofern hoffe ich, dass dieser Grundsatz auch weiterhin beherzigt wird, vielleicht sogar etwas mehr als in der Vergangenheit, denn nur so kann ein erfolgreiches Miteinander stattfinden und zum Erfolg führen.

Auch in meinem Betrieb ist es an der Zeit, den Staffelstab weiterzugeben und Platz für neue Ideen und Visionen zu ma-



Roland Wehrberger
Obmann des Vereins Wir für Abtenau

chen. Ich hinterlasse ihn mit Stolz einer großartigen, klugen und hervorragend ausgebildeten und integren jungen Dame, die frischen Wind in die Sache bringen wird und bin zuversichtlich, dass Tamara mein Geschäft mit viel Engagement und Leidenschaft leiten wird – denn nichts anderes haben sich unsere Kunden verdient.

Abschließend möchte ich mich noch einmal bei Ihnen allen für die wunderbare Zeit und für die Unterstützung während meiner Obmannschaft herzlichst bedanken. Es war mir eine Ehre, als Vereinsobmann tätig zu sein und ich bin dankbar für die vielen wertvollen Erfahrungen, die ich sammeln durfte.

Vielen Dank, eine besinnliche Weihnachtszeit, bleiben Sie gesund und auf Wiedersehen!

Ihr Roland Wehrberger

Infos für 2024

Auch im Jahr 2024 wird unser Journal wieder erscheinen und Sie über Aktivitäten des Vereins Wir für Abtenau informieren, Neuigkeiten aus der Region präsentieren und mit interessanten Geschichten und Beiträgen unterhalten.

Erscheinungstermine 2024:

1. Ausgabe: 08.02.2024 (Fasching)
2. Ausgabe: 21.03.2024 (Ostern)
3. Ausgabe: 25.04.2024 (Muttertag)
4. Ausgabe: 27.06.2024 (Ferienbeginn)
5. Ausgabe: 22.08.2024 (Schulbeginn)
6. Ausgabe: 17.10.2024 (Herbst)
7. Ausgabe: 21.11.2024 (Advent)

Für Mitglieder und Nicht-Mitglieder besteht wieder die Möglichkeit, in unserem beliebten Medium, das mit einer Auflage von 9.450 Stück alle Haushalte im Lammertal und darüber hinaus erreicht, ein Inserat zu schalten.

Informationen unter:
inserat@wirabtenauer.at

Letzter Aufruf!

Der Halter des dieses Jahr gezogene Kennzeichen hat seinen Gewinn leider noch nicht bei Optik Wehrberger abgeholt.



Die goldenen Skonto-Bonus-Rabattkarten versüßen den Advent!

Abtenauer Warengutscheine im Gesamtwert von € 6.000 zu gewinnen!

Ab 15. November werden in diesem Jahr bereits wieder die goldenen Karten ausgegeben, die Ihnen speziell in den Wochen vor Weihnachten viel Glück bringen und Wünsche erfüllen können. Der Abgabeschluss für die Ziehungen der goldenen Skonto-Bonus-Karten ist der 23. Dezember 2023. Genug Zeit also, im

Advent in unseren Mitgliedsbetrieben in Ruhe vorbeizuschauen, nach Herzenslust zu stöbern, persönlich betreut auszusuchen und das Richtige für Weihnachten zu finden – selbstverständlich fachmännisch vor Ort liebevoll verpackt. Für jeden Einkauf gibt es die Rabattpickerl, die vollständig ausgefüllten Karten geben Sie bitte wieder ab. Die Gewinner werden separat verständigt und in der ersten Ausgabe des Jahres 2024 vorgestellt.



Sie kennen den Rahmen und den Ablauf bestimmt schon aus den vergangenen Jahren:

1. Ziehung 29.11.2023 2 x € 500,-
 2. Ziehung 06.12.2023 2 x € 500,-
 3. Ziehung 13.12.2023 2 x € 500,-
 4. Ziehung 20.12.2023 2 x € 500,-
 5. Ziehung 27.12.2023 2 x € 500,-
- und zusätzlich eine Ziehung der € 1.000,-

SCHUH • SPORT
SCHWAIGHOFER

5441 Abtenau · Markt 36 · Telefon 06243 2391

schuhsport.schwaighofer@sbg.at

TOTAL ABVERKAUF

Wer zuerst
kommt hat die
größte Auswahl!

**Ab sofort Totalabverkauf
wegen Geschäftsauflösung!**

**Auf alle lagernden
Schuhe und Sportartikel**

– 50%* bis – 70%*

**Zusätzlich beim Kauf von 3 Artikel
den günstigsten Artikel gratis!**

Vielen Dank an unsere Kunden für die Jahrzehnte lange Treue!

Ihre Familie Schwaighofer

*vom UVP Preis, nur auf lagernde Artikel, solange der Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten!



Das Skioutlet in Abtenau eröffnet den Winter 2023/24



Beeindruckende Auswahl an reduzierten Markenartikeln für den Wintersport. Schi, Langlauf und Tour.

Abtenau: Top Beratung und „SCHIFAHREN MUSS FÜR GROSS UND KLEIN LEISTBAR BLEIBEN“. Unter diesem Moto startet das Skioutlet ab sofort in den Schiwinter.

Die seit Jahren beliebte Saisonschmiete für Kinder, Jugend sowie für Damen und Herren leistet wieder einen großen Beitrag dazu. Gerade in diesen Zeiten spielen kleine Preise eine ganz große Rolle. Alle Carvingskisets für Damen und Herren 30-50% reduziert. Alle Tourenkisets 30% reduziert. Alle Schischuhe, Brillen, Helme, Mützen und Stöcke 20-30% ausnahmslos reduziert. Gebrauchte Carvingski für Kinder, Damen und Herren runden das Angebot ab. Das seit Jahrzehnten bewährte Schiservice gibt es zum Winterstart 10 Tage zum kleinsten Preis der Saison.



Beeindruckende Auswahl an Schischuhen.

Das Skioutlet startet jetzt 10 Tage mit tollen Angeboten. Alles für den Wintersport unter einem Dach. Top Auswahl an reduzierten Markenartikeln für Schi, Tour und Langlauf.

Die Qual der Wahl erleichtert Ihnen das gut geschulte Personal. BERATUNG, SERVICE und REDUZIERTER MARKENARTIKEL von Anfang an.

Ein Besuch zahlt sich auf jeden Fall aus.

TIPP: Gegenüber von Sport2000 finden Sie in der SPORT-FUNDGRUBE Sportbekleidung, Schuhe und Zubehör für Winter und Sommer.
EINZELGRÖSSEN-EINZELTEILE BIS 60% REDUZIERT

SKIOUTLET ABTENAU

by Sport2000 Abtenau
Markt 113, 5441 Abtenau
Tel: 06243 / 3644-13
Mail: pg@sport2000-abtenau.at

ÖFFNUNGSZEITEN:

Ab sofort bis Ende März 2024
Mo-Fr: 9⁰⁰-12³⁰ und 14³⁰-18³⁰ Uhr
Sa: 9⁰⁰-12³⁰ Uhr
(Einkaufssamstage bis 17⁰⁰ Uhr, Sonn- u. Feiertage geschlossen)



WINTERSTART

BIS **JETZT...10 TAGE**
50%
REDUZIERT

SAISONSKIMIETEN

Kinder & Erwachsene ab € 49,-

SKISERVICE VOM FEINSTEN

ab € 20,-

GEBRAUCHTE CARVINGSKISETS

Kinder, Damen & Herren ab € 29,-

TOTALABVERKAUF

DER RESTLICHEN SKI-, TOUR- & LANGLAUFBEKLEIDUNG BIS 50% REDUZIERT

TIPP:

Die neue Markensportbekleidung finden Sie im Erdgeschoß bei Sport2000.

PR



© Pindl

vlnr: Ponemayr Anna (Annaberg) € 100,-, Brüggler Barbara (St. Koloman) € 50,-, Wintersteller Barbara (Abtenau) € 150,-, Jutta Pindl

Herzlichen Glückwunsch unseren Quartalsgewinnerinnen

Erneut dürfen sich drei Gewinnerinnen nach der Verlosung im Skonto-Bonus-Karten Spiel in diesem Quartal freuen!

Wir dürfen wieder herzlich gratulieren! Aus allen abgegebenen Skonto-Bonus-Karten im dritten Quartal wurden wiederum drei glückliche Gewinner gezogen. Diese haben bei ihren Einkäufen in den Mitgliedsbetrieben der Wir Abtenauer eingekauft und dafür Skonto-Bonus-Marken gesammelt. Die vollen Karten wurden abgegeben und von der Glücksfée gezogen. Diesmal überreichte Jutta Pindl, „Gewusst-wie“-Drogerie Pindl, den drei Gewinnerinnen ihre Abtenauer Warengutscheine im Wert von € 150,-, € 100,- bzw. € 50,-. Herzliche Gratulation zum Gewinn und viel Freude beim weiteren Einkaufen in Abtenau!

Machen Sie weiter mit: Neben dem vielfältigen Angebot in den Mitgliedsbetrieben, erhalten Sie für jede vollständig ausgefüllte Skonto-Bonus-Rabattkarte einen Direktabzug von € 5,- beim Einkauf.

Außerdem haben Sie die Chance, bei der letzten Quartalsziehung des Jahres mit den goldenen Gewinnspielkarten bei insgesamt sechs Ziehungen Abtenauer Warengutscheine im Gesamtwert von € 6.000,- zu gewinnen! (siehe Seite 2)

Machen Sie mit, es zahlt sich aus! Übrigens: Die Warengutscheine sind in der Raiffeisenbank Abtenau erhältlich und in allen unseren Mitgliedsbetrieben einlösbar. Diese finden Sie unter: www.wirabtenauer.at

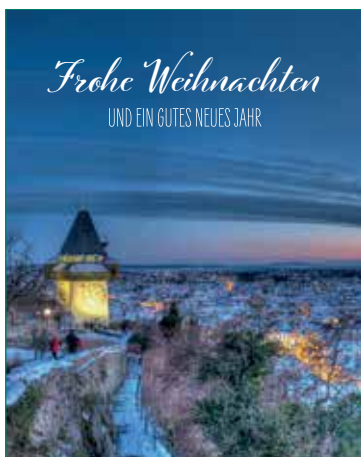
Advent

bei Moden Quehenberger

Eine Tasse Punsch steht für dich bereit und dein Weihnachtslebkuchen für zu Hause zum Naschen wartet auf dich! Unser Quehenberger Geschenkgutschein erfüllt große und kleine Wünsche. Du kannst unseren Gutschein auch gerne bestellen. Wir freuen uns auf Dich!

Adventöffnungszeiten:

Mo-Fr. 9⁰⁰-12⁰⁰ und 14⁰⁰-18⁰⁰ Uhr
Advent-Sa. 9⁰⁰-18⁰⁰ Uhr durchgehend
8. Dez.: 10⁰⁰-17⁰⁰ Uhr durchgehend



IHRE GRAWE KUNDENBERATER:

Meinrad Kraft 0664-321 74 31
Andreas Grünwald 0664-323 40 37
Sarah Menneweger 0664-131 04 90
Josef Grünwald 0664-888 31 356

Kundencenter Abtenau, Markt 8
Gabriele Herz
Mo-Fr 8-12 Uhr, 06243/21 69

grawe.at



5441 Abtenau | Markt 100
+43 (0) 6243 2337
office@moden-quehenberger.at
moden-quehenberger.at





Reges Interesse am Krippenbau

Auch dieses Jahr finden wieder die begehrten und gut besuchten Krippenbaukurse des Abtenauer Krippenbauvereins statt. Viele Arbeitsstunden fließen in die Gestaltung einer selbstgebauten Krippe. Das wissen die Mitglieder des Krippenbauvereins Abtenau nur zu gut! Die wundervollen Ergebnisse werden kurz vor Weihnachten ausgestellt.

Wie üblich, finden zurzeit drei Kurse mit je 5 Teilnehmern statt, zwei davon wochentags und einer am Wochenende. Beim Bau ihrer Krippe werden die Teilnehmer wieder von Lehrern des Vereins tatkräftig unterstützt. Das Konzept zahlt sich aus. Alle Kurse sind restlos ausgebucht, zusätzlich ist mit einer Wartezeit von 2 bis 3 Jahren zu rechnen, die der Begeisterung der Hobbybastler aber keinen Abbruch tut.

Ein ganz besonderes Highlight stellt heuer der 22. Weltkrippenkongress dar, der alle vier Jahre vom Internationalen Krippenverband organisiert und dieses Jahr von 31. Oktober bis 05. November in Sevilla durchgeführt wird. Obwohl neben dem Krippenbauverein Abtenau nur noch ein weiterer Verein aus dem Land Salzburg am Kongress teilnehmen wird, sind die Abtenauer gleich mit 8 Leuten vertreten, worauf Obmann Peter Pindl sichtlich stolz ist: „Sinn und Zweck dieses Kongresses ist die Weiterbildung, denn als Kursleiter sollte man immer auf dem neuesten Stand sein. Man sieht neue Sachen, neue Techniken, neue Materialien, die man bei uns in der Gegend nicht zu Gesicht bekommt. Es ist ein Austausch unter Kollegen. Einige der weltbesten Krippenbauer werden dort sein, ich freue mich schon sehr darauf.“ Sehr empfehlenswert sind heuer die Krippenausstellung im Pfarrzentrum Abtenau, die sich



Krippenbaumeister Wolfgang Resch und Windhager Jutta

alljährlich großer Beliebtheit erfreut, als auch die Krippenführungen, die der Verein kostenlos anbietet. Alle in Abtenau öffentlich ausgestellten Krippen werden besucht. Begleitet werden die Gruppen stets von einem Führer des Krippenvereins, der den Teilnehmern allerhand Neues über die Entstehung der Krippen, die angewendeten Techniken beim Bauen und auch Geschichtliches zu den Krippen erzählt. Organisiert werden die Führungen vom TVB Abtenau, gedacht sind sie aber für jeden, der sich für dieses Thema begeistert. Alle Abtenauer und Abtenauerinnen sind herzlich dazu eingeladen, an den Führungen teilzunehmen. Weitere Details dazu finden Sie in der Infobox.



Bilder © Peter Pindl

TERMINE

Krippenausstellung des Krippenbauvereins Abtenau

Wann? 16. – 17. Dezember
09:00 – 19:00 Uhr
Wo? Pfarrzentrum Abtenau

Krippenausstellung im Rahmen der Adventoas

Wann? 02. – 03. Dezember
Wo? Arlerhof

Krippenführungen des Krippenbauvereins Abtenau

Wann? Jeden Donnerstag von 14. Dezember bis 18. Jänner jeweils um 10:00 Uhr
Wo? Abtenau, Treffpunkt bei Farben Pindl
Dauer ca. 1,5 Stunden
Anmeldung beim TVB bis spätestens 17:00 Uhr des Vortags.
Kostenlos!



Markt 192/2, 5441 Abtenau
0664 2235872 / info@2radspport.com

Auf der Suche nach dem perfekten Weihnachtsgeschenk?

Gratis Kombiset (Satteltasche, faltwerkzeug, Minipumpe, Reifenheber und Flickzeug, UVP € 49,99,-) beim Kauf eines Gutscheins im Wert von € 200,-

Gratis Multitool (Miniwerkzeug mit 11 Funktionen, UVP € 34,99,-) beim Kauf eines Gutscheins im Wert von € 120,-

Überraschungsgeschenk beim Kauf eines Gutscheins im Wert von € 50,-

Solange der Vorrat reicht!





Lindenthaler Moden warf sich selbst in Schale

Das 66-jährige Jubiläum von Lindenthaler Moden wurde auf eine etwas andere Art gefeiert – mit einem Fotoshooting auf der beeindruckenden Postalm!

Am Samstag, den 07. Oktober um 12:30 wurden die Geschäftstüren bei Lindenthaler Moden geschlossen. Normalerweise läuft es danach im Geschäft ruhig ab. Aber an diesem Samstag war alles anders. Das ganze Team versammelte sich und machte sich schick für das Fotoshooting auf der Postalm.

Erste Station war das Thema „Tracht“ bei der Postalmkappelle. Es war beeindruckend anzusehen, wie das ganze Team, neben dem guten Verkauf und der Beratung im Geschäft, auch vor der Kamera ihr Bestes gaben. Nach unzähligen Einzelportraits und Gruppenfotos ging es weiter zur zweiten Station mit dem Thema „Mo-

dern“ und „Sport“ auf der Wiesler Hütte. Inmitten von schaulustigen Wanderern und Naturliebhabern, setzten wir uns gut gekleidet in Szene. Nach einigen Fotos im Blumenmeer und ein paar Yoga-Einheiten später, haben wir es geschafft! Als Belohnung gab es ein verspätetes „Liachtbradl“ von der Hüttenwirtin.

Noch Wochen später schwärmte das ganze Team von der Almpartie und freuten sich über die gut abgelichteten Fotos. Auch gespannt? Dann schaut doch auf www.lindenthaler-moden.com oder auf unseren Social-Media-Kanälen vorbei. Wir freuen uns auf euch – digital sowie persönlich!

Unser 66-jähriges Jubiläum und dieses Erlebnis wäre ohne unseren treuen Kunden NIE möglich gewesen. Das Team Lindenthaler Moden sagt DANKE! PR



Bilder © Peter Pletzl



wehrberger
optik
geschenke

GLÄSER AKTION

WIDR
LENS TECHNOLOGY



Die neueste Brillenglasstechnologie für unsere Gleitsicht-, Nah- und Raumgläser.

Nur 10 Gutscheine vorhanden

Statt € 1 560,-

Jetzt € 798,-

(Paarpreis)



Augenoptik Wehrberger
Markt 16, 5441 Abtenau
+43 6243 3310
optik.wehrberger@sbg.at
www.deroptiker.at



Der LBA begeistert wieder

Am 11. Oktober nutzten fast 50 Schulen und Betriebe die Möglichkeit, sich am Lammertaler Berufsinformationsabend in der Mittelschule Abtenau zu präsentieren und mit Eltern und Jugendlichen in Dialog zu treten.

Organisiert wurde der Berufsinformationsabend von der Gemeinde, dem Wirtschaftsbund und der Mittelschule Abtenau. Vor Ort waren Vertreter von Berufsbildenden Höheren Schulen, aber auch Lehrbetriebe aus den verschiedensten Branchen. Ziel war es, Jugendliche zu informieren und ihnen die Möglichkeit zu bieten, ihre bevorzugten Schulen und Betriebe in Ruhe etwas genauer unter die Lupe zu nehmen. Die Veranstaltung war sehr gut besucht und wurde mit großer Begeisterung angenommen.

Peter Bachler, Obmann des Wirtschaftsbundes, hebt abermals die Wichtigkeit hervor, sich möglichst früh Gedanken über seine berufliche Zukunft zu machen. „Egal ob sich die Jugendlichen für eine



vlnr. Peter Bachler (Obmann Wirtschaftsbund), Hans Rußegger (MS Abtenau), Gabi Kirchschlager (Schulleiterin MS Abtenau) & Bgm. Johann Schnitzhofer

Lehre, oder eine weiterführende Schule entscheiden, sie werden ihr Wissen in der Arbeitswelt einsetzen können, idealerweise in einem Betrieb in der Region.“ Auch

Lehre mir Matura war wieder mit von der Partie. Hervorzuheben ist hier auch die Tatsache, dass Abtenau einen der erfolgreichsten Lehrgänge in Salzburg darstellt.

Folgende Schulen und Betriebe haben beim Lammertaler Berufsinformationsabend mitgemacht

SCHULEN

- BAFEP Bhofen
- BORG Bad Hofgastein
- BORG Nonntal
- BORG Radstadt
- Caritasschule
- Elisabethinum
- HAK Hallein
- HAK St. Johann
- HBLA Bad Ischl
- HBLFA Raumberg-Gumpenstein
- HBLA Ursprung
- HL WM Salzburg Annahof
- HLW Wolfgangsee
- Holztechnikum Kuchl
- HTL Hallein
- HTL Hallstatt
- HTL Saalfelden

- HTL Salzburg
- Modeschule Hallein
- MultiAugustinum
- PTS-Abtenau
- Tourismusschule Bad Hofgastein
- Winklhof

BETRIEBE

- Auer Peter, Zimmerei
- Autohaus Josef Schnitzhofer GmbH
- Automation Wallinger
- Bergbahnen Dachstein West GmbH
- comtech it-solutions
- Die Abtenauer Gastronomiebetriebe
- ERA, Elektrotechnik Ramsauer
- Höll GmbH, Installateur
- Innovaholz, Zimmerei
- Kendlbacher Isolier GmbH

- Kronreif Bau
- Lagerhaus Abtenau
- Laserer Tischlerei, Gosau
- Martini-Sportswear
- M. Kaindl OG
- MTW Metalltechnik GmbH
- Picker Autohaus
- Promente
- Robert Bosch GmbH
- Russegger Bau GmbH
- RWT Hornegger & Thor
- Schwaighofer Stahlbau
- Spar
- Voglauer Möbelwerk
- Winterstellgut
- WIFI – „Lehre mit Matura“
- 2F-Leuchten



Hotel Moisl: Lejla Schafleitner und Isabella Moisl mit Besuchern.



Autohaus Picker: Ludwig Picker und Helmut Schlager informieren.



Markus (Abtenau)



© Peter Bachler

„Ich bin noch ein wenig unentschlossen und habe mir Lehrbetriebe und Schulen angesehen. Ich war über die vielen verschiedenen Möglichkeiten einer Lehre begeistert. Ich habe mich mit dem Mitarbeiter der Firma Laserer in Gosau, der Firma Bosch und dem Lagerhaus unterhalten. Die Haube, die ich vom Geschäftsführer des Lagerhauses bekommen habe, ist cool! Bei den Schulen interessieren mich der Winkelhof sowie das Holztechnikum in Kuchl.“ Markus fand den Abend sehr informativ.

Theresa (Abtenau)



© Peter Pletzl

„Ich bin heute hier, um mir Schulen anzuschauen. Ich war schon bei Winkelhof und der Caritas Schule, Bruck möchte ich mir noch anschauen. Bis jetzt hat es mir ganz gut gefallen. Ich wollte wissen, was die Schulen genau machen, was auf mich zukommt und das haben sie mir auch gut erklärt.“




gemeinsam besser leben

Gemeinsame Zeit schenken.

GeneralAgentur West GmbH
Markt 109, 5440 Golling





Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen, wünschen Ihnen besinnliche Weihnachten und ein gutes, gesundes und erfolgreiches neues Jahr!

Florian Auer
Mobil: +43 664 496 30 98
florian.auer@uniqa.at

Patrick Eckschlager
Mobil: +43 664 898 88 78
patrick.eckschlager@uniqa.at

Jetzt
beraten
lassen!

uniqa.at

Werbung



ABTENAU

OUTDOOR | RUNNING

Sportspartage

KAUF 3 ZAHL 2 AUF ALLES*

Nur für kurze Zeit – bis längstens
Samstag, 25.11.2023.

*Ausgenommen Skioutlet und bereits reduzierte
Artikel! Der günstigste Artikel ist gratis!

MO - FR

9.00 - 12.30
14.30 - 18.30

SA

9.00 - 12.30

Markt 113, 5441 Abtenau

sport2000-abtenau.at





„Bunt gmischt“ – Lyrik aus Abtenau

Mit ihrem neuen Buch „Bunt gmischt“ präsentiert die Radochsbergerin Ursula Pernhofer ein abwechslungsreiches Werk in Schriftsprache, als auch im Abtenauer Dialekt. Das Buch ist im Grunde ein Konvolut aus ihren eigenen Werken, daher auch dessen Titel.

Geboren wurde die Autorin 1948 in Abtenau und ist eigentlich pensionierte Bäuerin. Sie ist verheiratet und hat 3 Kinder, 6 Enkelkinder und 2 Urenkelkinder.

Ihre Leidenschaft zum Schreiben hat Ursula Pernhofer schon sehr früh entdeckt, nämlich in ihrer Jugendzeit. Seit 2006 besucht sie die Fortbildungen des Salzburger Bildungswerkes für regionale Sprache in St. Koloman und ist auch Mitglied in der Tennengauer Mundartgruppe. Sie hält regelmäßig Lesungen im ORF und auf diversen Veranstaltungen. Ihr aktuelles Werk „Bunt gmischt“ widmet die Mundartdichterin ihren Enkel- und Urenkelkindern.



© privat

Um Ihnen einen kleinen Vorgeschmack zu geben, werfen wir einen Blick auf ein Gedicht Ursula Pernhofers:

Die Zeit der Erwartung

Wonn's koit is draußn, koa Vogerl mehr singt,
wird's Winter, der uns wos Wunderboars bringt.
Er bringt die Zeit, wo s'Adventkerzerl brennt,
besinnlich soit's sei, die Zeit im Advent.

Doch leider sieht ma die Leut nur lafn,
so viel homs zum Toa und a zum Kafn.
Braucht ma auf Weihnocht'n so viele Sochn?
Gonz a kloans Gschenk ko a große Freud mochn.

Dös größte Geschenk in der Heiligen Zeit
Mocht hiaz Gott Vater für d'Menschen bereit.
Er schickt uns den Heiland, der klopft bei uns o,
und suacht a warms Herz, wo wohnen er ko.
Wir geb'n eahm a Platzerl, mit Liab homas gmocht,
und erwartn sei Ankunft in der Heiligen Nocht.

Ursula Pernhofer

Bunt gmischt
Ursula Pernhofer, Manggei Verlag

Verkaufspreis € 20,00
Erhältlich bei
Frau Pernhofer
unter der Nummer 0664 8989863
und SKRIBO Bachler



WIR MACHT'S MÖGLICH.

WIR WÜNSCHEN FROHE FESTTAGE
UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR!

lammertal.raiffeisen.at

Raiffeisenbank
Lammertal





© Meissnitzer Band

„Advent im Gebirg 2024“ Jetzt Weihnachtsgeschenk sichern!

Man kennt die Meissnitzer Band rockig und frech, aber vor allem im Advent sind die leidenschaftlichen Musiker:innen sehr besinnlich und leise.

Das handgemachte Konzerterlebnis „Advent im Gebirg“ mit Auftakt in der Heimat Abtenau wird 2024 bereits zum 11. Mal auf die Bühne gebracht. Karten für die erfolgreiche Konzerttour gibt es aber schon JETZT! Für alle, die noch auf der Suche nach dem passenden Weihnachtsgeschenk sind, jetzt zugreifen! Eintrittskarten für diesen ganz besonderen Konzertabend in der Radochsbergkirche, aber auch die passende CD, sind eine sehr aktuelle, regionale und nachhaltige Geschenksidee.

Tickets gibt's bereits über Ö-Ticket und natürlich über die Homepage der Band: www.meissnitzerband.com!

In einzigartiger Weise stimmt uns die Meissnitzer Band mit ihrer Konzertreihe „Advent im Gebirg“ auf die Adventszeit ein. Es werden handgemachte Melodien mit traditionellem Volksliedgut verknüpft und gemeinsam mit dem Posaunenensemble Gsenger und Marianne Brandauer in der Radochsbergkirche am Radochsberg in Abtenau bereits zum 11. Mal auf die Bühne gebracht.

„Handgemachte MundARTmusik“ in Akustik-Besetzung – das kleinste und persönlichste Konzerterlebnis für den etwas anderen musikalischen Advent! Tradition trifft Moderne!

Gewinnspiel „Advent im Gebirg 2024“

Auch die „Wir Abtenauer“ bringen „Advent im Gebirg“ unter den Christbaum. Gewinne mit „Wir Abtenauer“ 2x2 Konzertkarten zum Auftaktkonzert „Advent im Gebirg“ der Meissnitzer Band am Samstag, 23. November 2024, um 15:00 Uhr in der Radochsbergkirche am Radochsberg in Abtenau. Ebenso verlost die Band 10x das aktuelle Konzertprogramm auf CD: „Advent im Gebirg - Folge 3“.

Gewinnfrage: Zum wievielten Mal wird „Advent im Gebirg“ nächstes Jahr auf die Bühne gebracht?

Sende die richtige Antwort bitte an redaktion@wirabtenauer.at, oder per Whatsapp an 0650 5299374. WICHTIG! Es werden nur **vollständige Einsendungen** bei der Ziehung berücksichtigt! Neben der Antwort müssen auch Name, Wohnort und eine Kontaktmöglichkeit wie Telefonnummer oder E-Mail angegeben werden. **Einsendeschluss ist der 31. Dezember 2023!** Viel Glück!

MÄNNERTAG

im Frauenzimmer

FRAUENZIMMER

8. Dez. 2023

von 09 – 17 Uhr

-10%

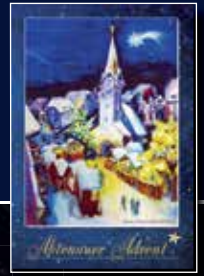
auf die gesamte Männerkollektion*

BIER

& Weißwurst gratis

*ausgenommen Meindl

Frauenzimmer Abtenau
www.frauenzimmer.co.at
 Markt 24, 5441 Abtenau



Der Folder mit den detaillierten Infos & den Terminen des Pfarrverbandes liegt im Tourismusverband und allen Abtenauer Betrieben auf.

Fr · 17.11.	19:00	Seethal, Parkplatz	Krampuskränzchen der Schoiwond Teifin
Sa · 18.11.	19:00	Seethal, Parkplatz	Krampuskränzchen der Schoiwond Teifin
Sa · 25.11.	13:00 19:00	Clubareal Road Oilers	Voglauer Adventmarkt (Waldhof 64) Krampuskränzchen der Rinnkogelpass
Sa · 02.12.	16:30 - 21:30 19:00	Museum Arlerhof Kirche Voglau	Abtenauer Weihnachtsroas Vorabendgottesdienst mit Adventkranz-Segnung
So · 03.12.	09:00 16:30 - 21:30	Pfarrkirche Museum Arlerhof	Pfarrgottesdienst mit Adventkranz-Segnung Abtenauer Weihnachtsroas
Di · 05.12.	16:00 17:30 18:30 20:15	Marktplatz Marktplatz Marktplatz Marktplatz	Kinder-Krampuslauf (bis 12 Jahre) Der Nikolaus kommt auf den Marktplatz Krampuslauf für Jugendliche (13 bis 17 Jahre) Großer Krampuslauf
Fr · 08.12.	16:00	Pfarrkirche	Kirchenkonzert der Polizeimusik Salzburg
Sa · 09.12.	13:00	Marktplatz	Bäuerlicher Christkindlmarkt
Do · 14.12.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Sa · 16.12.	13:00 09:00 - 19:00	Marktplatz Pfarrzentrum	Abtenauer Adventmarkt Krippenausstellung
So · 17.12.	13:00 15:30 09:00 - 19:00	Marktplatz Pfarrkirche Pfarrzentrum	Abtenauer Adventmarkt Abtenauer Adventsingen „Jaga Advent“ Krippenausstellung
Di · 19.12.	18:30	Kirche Rigaus	Adventliche Stunde der Volksmusikklasse, Mag. Josef Moisl
Do · 21.12.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Do · 28.12.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Mo · 01.01.	14:00	Marktplatz	„Neujahrs-Kater-Wanderung“ (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Do · 04.01.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Fr · 05.01.	12:00 19:00	Ortsteil Gschwandt Marktplatz	Dreikönigsreiter Traditioneller Perchtenlauf
Do · 11.01.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Do · 18.01.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)

KUNSTEISLAUFPLATZ

Abtenau - ab 27.12.2023 *

ÖFFNUNGSZEITEN

15:00 - 19:00 Uhr * bei entsprechender Witterung

Montag & Dienstag Ruhetag

SAISONKARTEN (erhältlich im Tourismusverband Abtenau)

Erwachsene: € 55,00 | Kinder: € 42,00

Änderungen vorbehalten.

Inkl. Verleih & warme Getränke





Himmlische Geschenksideen aus der Drogerie Pindl

Wenn es draußen kalt ist und es trotzdem warm um's Herz wird, dann steht das Christkind bald vor der Tür. Überraschen Sie Ihre Liebsten mit echten Wohlfühl-Geschenken aus der Drogerie Pindl.

Duftende Weihnachten – Entspannung pur zur ruhigsten Zeit des Jahres

Verwöhnen Sie sich mit diesen wertvollen, wohltuenden Produkten. Dazu bietet die „Gewusst-wie“-Drogerie das optimale Sortiment. Natürliche Seifen, schonende Pflege für die im Winter beanspruchte Haut und erlesene Düfte erfüllen Ihr Heim mit dem Zauber der Winterzeit und schaffen eine wunderbar weihnachtliche Stimmung. Sowohl hochwertige Weihrauch- und Teemischungen, die mit feinen Geschmacksrichtungen zu allen Lebenslagen überzeugen, als auch Saunaaufgüsse und Duftöle – die Drogerie Pindl lässt keine Wünsche offen. Genießen Sie die sinnlichen Dufferlebnisse mit Lavendel, Zimt, Honig, Vanille, uvm. Selbstverständlich stehen Ihnen diese Düfte auch in liebevoll zusammengestellten Geschenksets zur Verfügung.



© Peter Pleitz

Verführerische Weihnachten – Nur das Beste für Sie und Ihre Liebsten

Ob gemütlich und schlicht oder aufregend und bunt – bei der Palmers Unterwäsche für Damen ist wirklich für jeden Wunsch etwas dabei. Palmers Damen Dessous sind ein Synonym für Verlockung und Weiblichkeit. Dezent Farben, feine Details, die feminine Kurven zart zur Geltung bringen und ästhetisch-bequeme Materialien sind das Kennzeichen der Lingerie von Palmers. Ein fester Halt sorgt für ein himmlisches Dekolleté. Tauchen Sie ein in die verführerische Welt der Dessous und Nachthemden.

Der Gewusst wie Geschenkeservice – So macht Schenken Spaß

Wir verwandeln Ihre Weihnachtseinkäufe in außergewöhnliche Präsente. In der „Gewusst-wie“-Drogerie Pindl beraten wir Sie gerne bei der Auswahl Ihrer Geschenke. Selbstverständlich beraten wir Sie persönlich, denn nur so kann auf unsere Kunden und deren Wünsche individuell eingegangen werden. Kostenlose, exklusive Produkt-Arrangements und edle, liebevolle Verpackungen sind unser Geschenk an Sie. Falls Sie sich dennoch nicht entscheiden können, gibt es immer noch die Geschenkgutscheine aus der Drogerie Pindl – denn damit liegen Sie garantiert richtig!

Langer Einkauf im Advent

An den Adventsamstagen ist die „Gewusst-wie“-Drogerie Pindl in Abtenau von 09:00 bis 18:00 geöffnet. Genießen Sie den Advent in Abtenau und nutzen Sie das große Angebot auch für Ihren persönlichen Weihnachtseinkauf!



WEIHNACHTS-DUFT LIEGT IN DER LUFT

Für die stimmungsvollste Zeit im Jahr bieten wir Ihnen:

- 100% naturreine ätherische Öle
- Hergestellt in Österreich
- Weihnachtlich-warme Duftmischungen
- Hochwertige Duftlampen und Aromalampen



Pindl

Drogerie | Foto | Kosmetik | Reform

Alles für die Weihnachtskrippe!

Auch bei Farben Pindl hat der Advent bereits Einzug gehalten. Erfahrungen aus erster Hand, gepaart mit qualitativem Zubehör, lassen das Herz eines jeden Krippenbauers höher schlagen. Neue Anwendungsmöglichkeiten von Formen, Farben und Material beim Krippenbau, sowie hochwertige „Anziehfiguren“ und die aktuelle LED-Technik für atemberaubende Effekte, werden Ihre Krippe weihnachtlich erstrahlen lassen. Dazu gibt es natürlich auch wertvolle Tipps vom Krippenbaumeister Peter Pindl persönlich.



© Peter Pindl

PR

Sport – Gesundheit – Gesellschaft

Sport ist mehr als nur körperliche Betätigung. Er fördert die körperliche Gesundheit, verbessert das Wohlbefinden und stärkt die Gemeinschaft. Unsere Vereinsmitglieder von jung bis alt setzen sich Woche für Woche dafür ein, ihre sportlichen Fähigkeiten zu verbessern, aber sie tun noch viel mehr. Sie tragen dazu bei, dass unsere Gesellschaft nicht nur stärker und gesünder dasteht, sondern auch enger zusammenrückt.

Ehrenamtliche Arbeit ist das Herzstück unseres Vereins. Unsere engagierten Freiwilligen spielen eine entscheidende Rolle in der Organisation von Wettkämpfen, Veranstaltungen, im Training und in der Verwaltung. Ohne sie könnten wir nicht das bieten, was wir heute haben. Ihr Einsatz ist inspirierend und zeigt, wie wichtig die Bereitschaft ist, Zeit und Energie für das Wohl anderer, vor allem unserer Kinder, zu investieren. Wir sind stolz auf unser Netzwerk von Freiwilligen und werden weiterhin versuchen Anreize zu schaffen, um mehr Menschen zu motivieren, sich ehrenamtlich zu engagieren.

Die Gesundheit ist ein kostbares Gut, und der Sport ist eine der effektivsten

Möglichkeiten, sie zu erhalten. Regelmäßige körperliche Aktivität trägt dazu bei, das Risiko von Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes, Übergewicht und vielen anderen Gesundheitsproblemen zu reduzieren. Unser Verein arbeitet daran, Sport für Menschen aller Altersgruppen zugänglich zu machen, um die Gesundheit und das Wohlbefinden unserer Gemeinschaft zu fördern.

Schließlich dürfen wir die gesellschaftlichen Aspekte des Sports nicht übersehen. Der Sport bringt Menschen unterschiedlicher Hintergründe und Altersgruppen zusammen. Er fördert die Integration, den Respekt und das Verständnis füreinander. Unser Verein steht für Vielfalt und Inklusion, und wir setzen uns aktiv dafür ein, ein Umfeld zu schaffen, in dem jeder willkommen ist.

Wir ermutigen jeden, sich uns anzuschließen und an diesem wunderbaren Streben nach Gesundheit und Gemeinschaft teilzunehmen. Gemeinsam können wir eine noch bessere, gesündere und stärkere Gesellschaft aufbauen.

Abschließend wünschen wir Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche und fröhliche vorweihnachtliche Zeit. Mögen Sie

**SPORT
UNION**
ABTENAU 

Besuche uns auf unserer
Homepage. einfach den
QR-Code scannen und
los gehts!



die Liebe und Wärme in vollen Zügen genießen und gestärkt in das kommende Jahr gehen.

Eure Sportunion Abtenau

Silber für Lena Bernhofer, Helena Wieser holt Bronze!

Am Sonntag, 08. Oktober 2023, fand das Internationale Colop Masters in Wels statt.

313 Judokas aus 8 Nationen und 46 Vereinen gingen in den Bewerb. Die Judounion Hallein-Golling nahm mit zwölf Judokas in den Altersklassen U12 und U14 teil. Trotz der stark besetzten Gewichtsklassen zeigten sich die HaGo'ler von einer sehr starken Seite. Lena Bernhofer durfte sich nach zwei Kämpfen mit der Silbermedaille belohnen. Helena Wieser erkämpfte sich die Bronzemedaille, Michael Meisl und Almin Mahmuljin errangen starke vierte Plätze. Die Trainer Andreas Bernhofer, Barbara Buchegger und Annika Schorn waren mit den Leistungen ihrer Schützlinge sehr zufrieden.



Liebe Kundinnen und Kunden,
 wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes
 Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihrer Familie
 einen schönen Advent, ein gesegnetes Weihnachtsfest
 und einen guten Start ins Neue Jahr.

Ihr Team von
Hörgeräte Seifert
 in Abtenau

Hörgeräte Seifert

Im Gsundhaus • Markt 253c • 5441 Abtenau
 (06243) 20 71 0 • abt@hoergeraete-seifert.at

www.hoergeraete-seifert.at

**HÖRGERÄTE
 SEIFERT**

WEIHNACHTSGUTSCHEIN

-10%

**AUF EIN PRODUKT
 IHRER WAHL*!**

**Auch auf Spielwaren
 wie z.B. Bruder, Lego,
 Schleich, Ravensburger,
 Siku, Tonies ... gültig!**

*ausgenommen sind Aktionsartikel, Zeitschriften, Tabak,
 Bücher und Gutscheine.

Aktion nur auf lagernde Artikel und gültig bis 23.12.2023.
 Ausschneiden und mitnehmen.



**VORFREUDE.
 INSPIRATION.**

**SO VIEL
 X-MAS**



BACHLER

**SO VIEL!
 SO NAH!**

Markt 127, 5441 Abtenau
 Tel. (06243) 23 32
 Fax (06243) 23 32-4
 info@bachler-papier.at
www.bachler-papier.at

SERVICE

BESTELLEN

SCHULE

BUCH

BASTELN

BEDRUCKEN

BESTSELLER

BÜRO

GESCHENKE

TAUFE

SPIEL

LEGO

LOTTO

Almliederhefte für Seniorenheim Abtenau

Ende Oktober besuchte eine Abordnung der Abtenauer Königsreiter gemeinsam mit Pfarrer Pater Virgil Steindlmüller das Seniorenheim Abtenau, um Liederhefte mit 36 Almliedern und Jodlern aus dem Salzburger Volksmusikverlag zu übergeben.

Die Vorgeschichte: Anfang Jänner dieses Jahres empfangen die Abtenauer Königsreiter Bischof Flock aus Bolivien am Marktplatz in Abtenau, anlässlich des Bischofsbesuchs aus Südamerika. Angetan von der Darbietung und als großer Gönner der Abtenauer Königsreiter, übergab Pater Virgel eine Geldspende an die Weisen aus dem Morgenland mit den Worten: „Kauft’s enk wos Gscheit’s...“

Damit mehrere Menschen davon profitieren, wurde von Obmann Josef Moisl die Idee geboren, für das Seniorenheim in Abtenau ein neu erschienenes Almliederheft im A4-Format zu erwerben. Zur Übergabe kamen Caspar, Melchior und Balthasar alias Gerhard Windhofer, Josef Moisl und Josef Wallinger, gemeinsam mit Peter Gs-



© Abtenauer Königsreiter

enger, Maria Moisl und Marianne Windhofer ins Seniorenheim. Heimleiter Alexander Hornegger begrüßte alle Anwesenden und dankte dem Verein für die Spende. Pater Virgil sang gleich einige Almlieder aus dem Liederheft mit den Heimbewohnerinnen und Heimbewohnern und die

„Seit’n Maridl“ überraschte mit ihrer Gitarre und einem Ständchen für die Gäste. Die kommende Königsreitertour führt am Freitag, 5. Jänner 2024, ab 12:00 Uhr, in die Ortsteile Gschwandt und Schwaighofbrücke, wozu die Abtenauer Königsreiter samt Gefolge herzlich einladen.

Liebe Kinder,

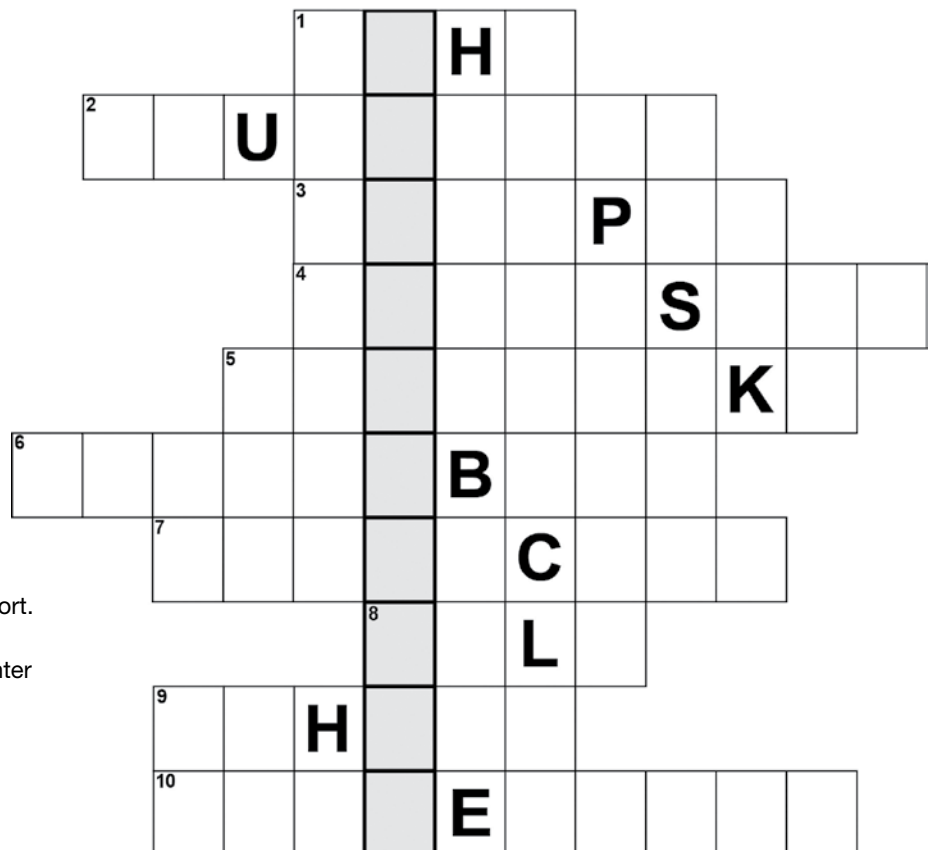
schon steht der Winter vor der Tür!

Wir alle freuen uns schon auf Weihnachten, Silvester, den Krampus und den Nikolaus und natürlich hoffen wir alle auf viel Schnee. Bis es so weit ist, wollen wir euch mit diesem winterlichen Rätsel eine kleine Freude bereiten und damit gleichzeitig die Vorfreude auf das Christkind etwas anfachen. Aber genug der vielen Worte, ran an die Stifte! Wir drücken euch die Daumen! Die Lösung findet ihr in den Kleinanzeigen. Aber nicht schummeln!

Lies dir die folgenden Hinweise durch und versuche, das Kreuzworträtsel zu lösen.

Die grauen Kästchen ergeben das Lösungswort.

1. Damit kann man auf einer Piste fahren
2. Warmes Getränk für Erwachsene im Winter
3. Kommt am 5. Dezember
4. Fest am Ende eines Jahres
5. Liegen unter dem Christbaum
6. Wird zu Weihnachten geschmückt
7. Beliebte Kekse im Advent
8. Ein Haus aus Schnee und Eis
9. Fällt im Winter vom Himmel
10. Ihr ..., kommet!



Lösungswort _____



SKODA
Service



Wir wünschen Ihnen schöne
Feiertage und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!

picker

5441 Abtenau, Markt 198
Telefon +43 6243 2218
www.auto-picker.at



ZACHHÄLMEL

Blumen, Weihnachten und mehr...



ECHTE PONGAUER
WEIHNACHTSSTERNE

Bei uns finden Sie besonders
haltbare Weihnachtssterne aus
regionaler Pongauer
Produktion.



**QUALITÄTS-
NORDMANNTANNEN**

Nadelsicher, aus Österreich!

Ab 6. Dez. in allen Zachhälmel Filialen
in Abtenau, Wagrain und St. Johann.
Aktionsbäume ab **€ 16,90!**

**BLUMIGE
WEIHNACHTSGRÜSSE**

Zustellbar in die ganze Welt
durch Ihren **FLEUROF-**
Gärtner Zachhälmel.

*Weihnachtsstimmung
für zu Hause!*

Bei uns finden Sie
viele klassische und moderne
ADVENTKRAUZ-IDEEN

**BARBARA-
ZWEIGE!**

ab 6. Dezember
CHRISTBAUM-VERKAUF
nadelsichere orig. Nordmantannen
aus Österreich ab € 16,90

9. Dezember
**ORCHIDEEN UND
AMARYLLISTAG**
zum Aktionspreis!

*Ein frohes
Weihnachtsfest
und besinnliche Feiertage!*

GLÜCKSKLEE und viele
andere **GLÜCKSBINGER**
in allen Zachhälmel-Filialen

Ihr Blumenfachgeschäft in Abtenau | EKZ Weizfeld | 06243 2061



www.ZACHHÄLMEL.at



Salzkammergut bei aktuellen MTB-Entwicklungen vorne dabei

Vertreter des Salzkammergut Mountainbike-Sports waren zu Besuch beim Mountainbike Kongress Österreich

Knapp 1.000 km Mountainbikerouten und mit zuletzt fast 4.000 Startern der größte Mountainbike Marathon Österreichs, das macht seit Ende der 1990er Jahre das Salzkammergut zu einer international bekannten Bikeregion. Der Mountainbike-Sport entwickelt sich rasch, immer mehr Menschen nutzen das Bergland für Urlaub und Freizeit. Eines der Labore für diese Entwicklungen ist der seit 2016 jährlich im Herbst in Saalbach abgehaltene „Mountainbike Kongress Österreich“. Bei diesem dreitägigen Kongress finden Experten aus Wirtschaft, Tourismus, Jagd, Naturschutz u.v.m. zusammen und tauschen sich in Workshops und bei Vorträgen über die Zukunft aus. Kongress-Organisator Harald Maier zu den aktuellen Themen: „Österreichs Tourismussektor hat das Potenzial, sich über

die schneefreie Saison hinaus zu etablieren. Durch den Fokus auf Aktivitäten wie Wandern und Mountainbiken können wir eine durchgängige Betriebsauslastung sicherstellen. Die kommenden Jahre werden eine Neuausrichtung des Abenteuerbegriffs zeigen. Mountainbike-Touren werden ein Herzstück dieses Wandels sein.“ Das Salzkammergut war bei der heurigen Auflage des Kongresses Anfang Oktober mit gleich mehreren Vertretern am Pulschlag der neuesten Trends. Unter anderem sammelten Christopher Unterberger vom TVB Inneres Salzkammergut aus Bad Goisern, Siegi Zink von der Salzkammergut Tourismus Marketing GmbH



MTB Kongress Saalbach 2023: vlnr. Karl Posch, Christopher Unterberger, Hari Mayer, Michael Vielhaber

© Rene Sendthofer

aus Bad Ischl, Michael Vielhaber von der Initiative MTB Traunsee und Karl Posch vom Nemo Point E-Bike-Erlebnis aus Gosau Informationen und Innovationen. Nach der Saison ist vor der Saison, gemäß diesem Motto werden die gewonnenen Erkenntnisse in die Planungen der Salzkammergut MTB Saison 2024 einfließen.

Tag der offenen Tür im Skigebiet Dachstein West

Einmal einen Blick hinter die Kulissen eines Skigebiets werfen. Zahlreiche BesucherInnen aus Nah und Fern zeigten beim Tag der offenen Tür, am Samstag, den 30. September 2023, Interesse an den innovativen Technologien, den engagierten MitarbeiterInnen und Lehrlingen in der Region Dachstein West.

Die Wintersaison kann starten – zumindest, wenn es nach den Verantwortlichen in der Skiregion Dachstein West geht. Nach einem fulminanten Tag der offenen Tür mit vielen BesucherInnen, Gästen und Einheimischen, steht nun alles im Zeichen des Herbsts und des bevorstehenden Winters. „Wir freuen uns, dass das Interesse für den Tag der offenen Tür und für Einblicke hinter die Kulissen unseres Skigebiets so groß war. Mit der Veranstaltung und unseren offenen Türen konnten wir bei den BesucherInnen auch Verständnis hinsichtlich des Mehraufwands und für unsere höheren Ausgaben rund um den Seilbahnbetrieb erzielen“, so Rupert Schiefer, Vorstand

des Skigebiets Dachstein West über einen sehr erfolgreichen Tag der offenen Tür. Der Vorverkauf für Saisonkarten wurde bereits gestartet. Die Nachfrage ist groß. Bis zum 6. Dezember 2023 ist die Dachstein West Saisonkarte online um 525 Euro erhältlich.



© Dachstein West

Spannende Programmhilights bei bestem Wetter

Die Gäste konnten beim Tag der offenen Tür den neu angelegten Speicherteich „Franzalm“ besichtigen und die Dokumentation der Meilensteine der einzelnen Bauphasen sichten. In der neuen Pumpstation wurden Führungen angeboten. Die BesucherInnen konnten Vorführungen beiwohnen, darunter jener einer Propel-

ler-Schneekanone, einer Schneilanze und eines Pistengeräts mit Schnee Höhenmessung. Die MitarbeiterInnen und auch Lehrlinge zur SeilbahntechnikerIn standen für persönliche Gespräche zur Verfügung und informierten über ihre wichtigen und vielfältigen Aufgaben. Für die Kleinsten wurde ein Kinderschminken veranstaltet und bei einer Fotostation konnten Erinnerungen festgehalten werden.

Tennengauer Versicherung unter neuem Geschäftsleiter

Peter Siller aus Golling wurde kürzlich zum neuen Geschäftsleiter der Tennengauer Versicherung bestellt. Siller begann seine berufliche Laufbahn nach seiner Tischlerlehre und Zeit beim Bundesheer 1994 beim Volgauer Möbelerwerk in Abtenau. 2003 wechselte er in den Versicherungsbereich und war bis 2011 als Angestellter im Außendienst tätig. 2012 machte sich Siller als Versicherungsagent selbstständig, 2014 legte er die Maklerprüfung mit ausgezeichnetem Erfolg ab. Seit Oktober 2015 ist er bei der Tennengauer Versicherung im Außendienst tätig und führte in dieser Zeit die Zulassungsstelle der Generali Versicherung. 2021 wurde Peter Siller zum Vorstandsmitglied des Versicherungsvereins gewählt. Seine langjährige Erfahrung im Versicherungsbereich wird zweifellos von großer Bedeutung für die Tennengauer Versicherung sein.



© Sabrina Perauer-Wallinger Fotografie

Das Team der Tennengauer Versicherung wünscht dem neuen Geschäftsleiter Peter Siller (3. v. l.) viel Erfolg für seine neue Aufgabe.



Wir danken unseren Mitgliedern für das Vertrauen im abgelaufenen Jahr!
Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes und glückliches neues Jahr 2024!



TENNENGAUER
VERSICHERUNG
Fortschritt aus Tradition · Seit 1877



Telefon: 06244/5088 | Markt 70 | 5440 Golling | www.tennengauer.at

Verstärke unser Team im Außendienst!



Wir haben dein Interesse geweckt oder du hast noch Fragen zu diesem Thema? Setze dich mit uns in Verbindung unter: bewerbung@tennengauer.at
Tel. 06244/50 88

Dachstein[®]
west Natürlich im
Salzkammergut

dachstein.at
[#dachsteinwest](https://twitter.com/dachsteinwest)

Time of your life
Gemeinsam hoch hinaus

D

Deine Benefits:

- Saisonkarten für die ganze Familie
- Schöne Mitarbeiter-Unterkünfte
- Steile Karriere-Chancen
- u.v.m.

**KOMM
INS TEAM:**



Quereinsteiger
willkommen!

Dachstein West
Feuerkogel
Grünberg
Dachstein Krippenstein

• Bergbahnen
• Dachstein
• Salzkammergut



Feierliche 800 Jahre Betriebstreue bei VOGLAUER

Es ist jedes Jahr wieder schön, treue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihr Engagement und ihre langjährige Betriebstreue im feierlichen Rahmen zu ehren.

Anerkennung und Dank für die langjährige Betriebszugehörigkeit, die im Durchschnitt 32 Jahre beträgt, erhielten **25 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter** bei der **Gala** am 13.10.2023 von Geschäftsführer Peter Grünwald und Vertretern der Gesellschafterfamilien Gschwandtner, Zwilling und Spannberger. Neben diesen Ehrungen wurde ebenso den 11 Pensionistinnen und Pensionisten gedankt, die im letzten Jahr den **wohlverdienten Ruhestand** angetreten haben! Zur Ehrung waren auch die Ehe- oder Lebenspartner geladen da diese ebenfalls einen wichtigen Beitrag leisten.

„Unser Betriebsarzt Dr. Viktor Schwab wurde nach 40 Jahren in den Ruhestand verabschiedet. Ein engagierter und professioneller Betriebsarzt, wie Dr. Schwab es war, ist von großer Bedeutung, da er nicht nur die physische Gesundheit der Mitarbeiter im Auge hatte, sondern auch als Vertrauensperson für Privates. Voglauer dankt ihm für seine Arbeit und seinen Einsatz für das Wohlbefinden der Mitarbeiter und die Sicherheit am Arbeitsplatz“ Geschäftsführer Peter Grünwald

Einen hohen Stellenwert in der VOGLAUER-Familie genießt auch die Lehrlingsausbildung. Speziell die Lehre mit Matura wird besonders gefördert. Im Rahmen der Mitarbeitergala konnte den Lehrlingen für die abgeschlossene Ausbildung gratuliert werden.

„Wir wissen um die Bedeutung von zuverlässigen, leistungsstarken und flexib-



© Voglauer

len Mitarbeitern in Zeiten des Wandels. *Langjährige Erfahrung, Fachkompetenz und Leistungstärke sichern den Unternehmenserfolg.*“ Geschäftsführer Peter Grünwald

Bürgermeister, Landtagsabgeordneter Ing. Johann Schnitzhofer, der Vizepräsi-

dent der Arbeiterkammer Salzburg Othmar Danninger und der Innungsmeister KommR Herbert Sigl gaben der Veranstaltung den offiziellen, feierlichen Rahmen. In den Ansprachen wurde das hohe Engagement von VOGLAUER in den Bereichen Wirtschaft, Umwelt und Soziales besonders gewürdigt.

- 45 Jahre Betriebstreue** Buchegger Wolfgang, Windhofer Elisabeth, Posch Christian
- 40 Jahre Betriebstreue** Essl Franz, Reschreiter Wolfgang, Kronreif Anton, Wieser Peter
- 35 Jahre Betriebstreue** Egger Barbara, Gsenger Rupert, Grünwald Blasius, Quehenberger Matthäus
- 30 Jahre Betriebstreue** Feiser Daniela, Oppeneiger Petra, Kronreif Christine, Rettenbacher Reinhard, Lindenthaler Josef, Tratter Andreas, Pernhofer Josef
- 25 Jahre Betriebstreue** Brachmayer Harald, Labacher Christian, Höll Silke
- 20 Jahre Betriebstreue** Buchegger Anita, Sindelka Stefan, Rußegger Wendy, Thaler Tommy
- Verabschiedung Pensionisten** Buchegger Wolfgang, Schweighofer Johanna, Essl Franz, Stuber Anton, Messner Walter, Wieser Peter, Petritz Barbara, Windhofer Elisabeth, Posch Helmut, Winkler Johann, Schwab Viktor

WIR MACHT'S MÖGLICH.

WIR WÜNSCHEN FROHE FESTTAGE UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR!

lammertal.raiffeisen.at

Raiffeisenbank Lammertal

Wintervergnügen, natürlich!

D



im
Vorverkauf
bis 6.12.2023

Saisonkarte
€ 525,00*

(nur Online!)

- Bergbahnen
- Dachstein
- Salzkammergut

* Erwachsenentarif

8 Skigebiete - 1 Ticket!

160 Pistenkilometer eröffnen ein grenzüberschreitendes Erlebnis mit allen Annehmlichkeiten wie perfekte Beschneigung, der 44-Kilometer-Skigenuss-Runde „Dachstein Tour“, vier Skischulen und ebenso viele Kinderländer und der Marcel-Hirscher-Rennstrecke – immer mit Blick auf das hochalpine Panorama des Dachsteins. Jetzt noch abwechslungsreicher: Mit dem neuen Familypark Dachstein West ist Spaß für die ganze Familie garantiert!

Dachstein
west Natürlich im
Salzkammergut

#dachsteinwest
dachstein.at



EHRUNG

Für die **25-jährige Arbeit** in der Bachler Erdbau GmbH (vormals Gottfried Bachler) wurde kürzlich Herr Matthias Sandtner auf der „Mahdalm“ in Annaberg gewürdigt. Bei einem gemütlichen Beisammensein wurde Hias für die wertvolle Arbeit und den unermüdlichen Einsatz im Unternehmen gedankt und eine Ehrenurkunde überreicht!



Matthias Sandtner und Manfred Seiwald

Bachler

ERDBAU GMBH
5441 ABTENAU, LINDENTHAL 74

Bachler

ERDBAU GMBH
5441 ABTENAU, LINDENTHAL 74

LKW-Fahrer mit Winterdienst

Suchen LKW-Fahrer/in, für 3- oder 4-Achser zum sofortigen Eintritt (Ganztags/Teilzeit)

Führerschein B, C, (C95), CE von Vorteil

Werde Teil unseres engagierten Teams und übernehme eine wichtige Rolle in unserem Unternehmen!

Bewerbung bitte an:
transporte@erdbau-bachler.at oder 0664-5242061

Christbäume aus eigener Biokultur

von Fam. Gsenger „Gutjahrbauer“ in Abtenau

Große Auswahl an **schlanken oder buschigen Bäumen, von kleinen bis großen Nordmantannen, heimische Tannen, Blaufichten und Fichten, Tannenreisig.**

Die Christbäume werden zum besten Zeitpunkt (Mond) geschlägert und sind für Normständer vorgefräst. Der Verkauf beginnt heuer am **Montag, 27. November 2023**

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag.
5441 Abtenau, Lindenthal 3, Tel. 0664/6189020



VERANSTALTUNGSINFOS

- Adventmarkt und Krampuskränzchen heuer zum 3. Mal in der Voglau.
- Am 25. November 2023 ab 13:00 Uhr verwandeln die Rinnkoglpass gemeinsam mit den Road Oilers das Chalet-Dorf des ehemaligen Club Zwilling wieder in einen besinnlichen Adventmarkt mit regionalen Produkten aus dem Lammertal.
- Von der Alpakamütze bis zum Zirbenschknaps sowie weiteren selbstgemachten Spezialitäten für Alt & Jung ist wieder alles dabei.
- Für große und kleine Krampusbegeisterte gibt's auch wieder das „Krampus zum Anfassen“.
- Ab 19:00 Uhr heizt die Rinnkoglpass allen furchlosen beim Krampuskränzchen wieder richtig ein.

EINTRITT ist wieder FREI (Wir freuen uns aber über freiwillige Spenden). Einlass zum Kränzchen ab 16 Jahren! (Ausweiskontrolle – Lichtbildausweis). Für den sicheren Heimweg gibt es am Abend vorort wieder günstige Taxis.

3. Voglauer Advent
25. November ab 13.00 Uhr

traditioneller Adventmarkt
mit allerlei Handwerk & Kulinarik

Krampuskränzchen
ab 19.00 Uhr | Eintritt frei

Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung für Diebstahl, Schäden oder Unfälle jeglicher Art.

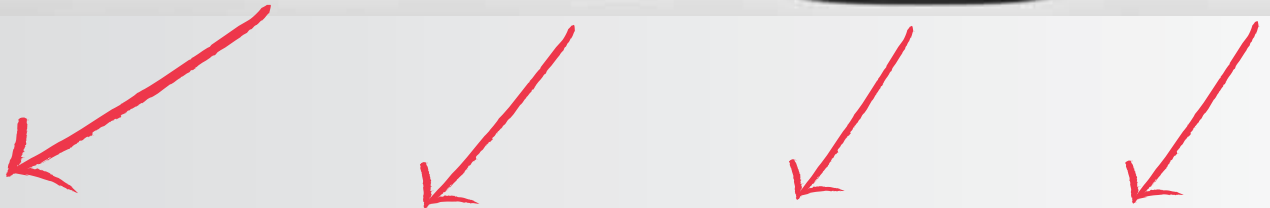
Lösungswort Rätsecke: Christkind

IMPRESSUM: Journal für Freunde des Lammertals; MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein, Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau, Obmann: Roland Wehrberger; UNTERNEHMENSgegenstand: Verein; GESAMTERSTELLUNG: www.schoenleitnerdruck.at; ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN: Tel. 0664/4204196, inserat@wirabtenauer.at; REDAKTION: Tel. 0650/ 5299374, redaktion@wirabtenauer.at; TITELFOTO: Wir Abtenauer/Adobe Stock; Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.450; AUFGABE-POSTAMT: 5400 Hallein; VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und Gosau, Gosau-Hinterthal, St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman. „Der Kunde verpflichtet sich, dass die zur Verfügung gestellten Unterlagen (Fotos, Logos etc.) auf allfällige Urheber-, Marken- und Kennzeichnungsrechte geprüft wurden und garantiert, dass die Unterlagen frei von Rechten Dritter sind.“

REDAKTIONSSCHLUSS nächste Ausgabe: Freitag, 19. Jänner 2024; (Erscheinungstermin: 8. Februar 2024)

Ausgefuchster Tipp #01: Füchse würden Snowfox kaufen.

**Bis zu € 5.500
Kundenvorteil :
Zubehör-Gutschein
& Snowfox Bonus!**



Vorteilskombi

**SWACE 1.8 HEV E-CVT
flash**

Listenpreis inkl. metallic

Lackierung

LP € 33.480,-

**minus Nachlass und SnowFox
Bonus**

AKTIONSPREIS € 29.990,-

zusätzlich € 1.000,-

Zubehörgutschein

Leasingrate: € 190,-

für 48 Monate

Anzahlung € 9.000,-

Restwert € 17.485,-

Auf leisen Pfoten

**ACROSS 2.5 PHEV E-
CVT flash**

Listenpreis inkl. metallic

Lackierung

LP € 58.990,-

**minus Nachlass und SnowFox
Bonus**

AKTIONSPREIS € 51.500,-

zusätzlich € 1.000,-

Zubehörgutschein

Leasingrate: € 272,-

für 48 Monate

Anzahlung: € 15.450,-

Restwert: € 33.035,-

Überall daheim

**S-CROSS 1.4 MHEV
ALLGRIP shine**

Listenpreis inkl. metallic

Lackierung

LP € 31.480,-

**minus Nachlass und SnowFox
Bonus**

AKTIONSPREIS € 28.000,-

zusätzlich € 1.000,-

Zubehörgutschein

Leasingrate: € 190,-

für 48 Monate

Anzahlung: € 8.400,-

Restwert: € 15.630,-

Arbeitstier

**VITARA ALLGRIP
Automatik shine**

Listenpreis inkl. metallic

Dachlackierung schwarz

LP € 33.840,-

**minus Nachlass und SnowFox
Bonus**

AKTIONSPREIS € 30.190,-

zusätzlich € 1.000,-

Zubehörgutschein

Leasingrate: € 188,-

für 48 Monate

Anzahlung: € 9.000,-

Restwert: € 17.850,-

Die neuen Snowfox Sondermodelle.

Zubehör-Gutschein einlösbar beim Kauf von Original Suzuki Zubehör. Aktion gültig bei Kaufabschlüssen von Neufahrzeugen von 16.10.2023 bis 31.01.2024 bei allen teilnehmenden Suzuki Händlern. 2) WLTP-geprüft. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfotos. Mehr Informationen auf www.schnitzhofer.at.



Dein Ansprechpartner im Verkauf:

Florian Posch ☎ 06243/2298-5 | fp@schnitzhofer.at

SCHNITZHOFFER

Mobilität ist unsere Leidenschaft.

Bindenthaler

DAMEN & HERREN
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

Baby + Kids
Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

NEW ARRIVAL:
Protest Sportswear



Bild: ziener

ziener

LEGO WEAR

CMP

Rehall
OUTWEAR

ICEPEAKO

O'NEILL

ROCK
EXPERIENCE

DARE 2B

AST



COLOR KIDS

-20%

auf Ski- und Sportmode
vom 16.11. bis 02.12.2023
(ausgenommen reduzierte Teile)

GRUNDBICHLER

Landmaschinen - Mähgeräte - Ersatzteile

NEU-im
Salzkammergut



Traktoren & Radlader



Vorführer - Traktor



Lintrac 80



Wendetraktoren

17. - 18. November
Info-Tage & Forst-Tage
in 4822 Bad Goisern, Bundesstr. 714



Gratis
Glühwein



Akku- & Benzin-
Motorsägen



GRUNDBICHLER

GARTEN-FORST GMBH

Forstseilwinden



KÖNIGSWIESER

Hilfseilwinden
& Forstkeile

EXKLUSIV erhältlich bei
GRUNDBICHLER
GARTEN-FORST



Persönliche
Schutzausrüstung



Wir suchen!

0664/5129180

•Mechaniker/in
in Bad Goisern & Kuchl

•Lagerist/in
in Kuchl

www.GRUNDBICHLER.at

0680/4408439